PRÉFACE.

L'ouvrage dont je publie en ce moment le premier volume est une des productions les plus remarquables et les moins connues d'une littérature dont l'existence était, il y a un demi-siècle, à peine soupçonnée en Europe. Il appartient, pour le fond comme pour la forme, à un ensemble d'ouvrages dont on ne possède encore que des fragments, dont on ignore l'origine et l'histoire, et dont la langue n'est comprise que d'un petit nombre d'érudits. Pour qu'un livre de ce genre pût être apprécié par le public français à sa juste valeur, il faudrait l'entourer de tous les éclaircissements faits pour le rendre parfaitement intelligible; il faudrait marquer la place qu'il occupe dans l'histoire littéraire du pays auquel il appartient, en indiquant les rapports qu'il offre avec les productions qu'il a précédées comme avec celles qu'il a suivies. Je n'ai pas besoin de dire que, dans l'état actuel de nos connaissances, un pareil travail est plus facile à concevoir qu'à exécuter, car ce qui manque à la critique du Bhâgavata Purâna n'existe encore pour celle d'aucun autre ouvrage indien. Quelques rapides progrès qu'ait faits de nos jours la connaissance de l'Inde ancienne, personne ne sera surpris que des études qui ne datent